

J]Y`ZU`h`ZØfXYfb. `A YW`YbVi f[! J cfdca a Yfb`i bhYfnY]Wk bYh`7\UfhU

8]Y`@UbXYgfY[]Yfi b[`j cb`A YW`YbVi f[!J cfdca a Yfb
i bhYfnY]Wk bYh`X]Y`7\UfhU`XYf`J]Y`ZU`h`i bX`Yb[U[]Yfh`g]Wk`ZØf
8]j Yfg]h`h`Ua` `5fVY]hgd`Uhn"

GWk k Yf]b`f`hgk

≠`Y]bYa` `VYXYi hYbXYb`GWk f]h`ZØf`X]Y`ni`_ØbZh[Y`5i`gf]Wk hi b[`XYg
ØZYbh]Wk Yb`8]YbghYg`]b`A YW`YbVi f[!J cfdca a Yfb`U`h`X]Y
@UbXYgfY[]Yfi b[`i bhYf`XYf`GhY`j`YfhfYhYfgWk UZh`j cb`≠bYb!
GhUUhggY`fYh`f`K`c`Z[Ub[`GWk a`Ø`]b[`X]Y`7\UfhU`XYf`J]Y`ZU`h
i bhYfnY]Wk bYh`8]Yg[YgWk U`]a`F`U`a`Yb`Y]bYg`HU[g`XYf`c`ZYbYb
HØf`Ub`XYf`UWk`c`Wk`gWk`i`Y`ZØf`ØZYbh]Wk Y`J`Yfk`U`hi`b[`ž`Dc`nY]
i bX`F`YWk`hgdZY[Y`]b`;`Øghfck`"8]YgY`i`bhYfnY]Wk bi b[`]gh`b]Wk`hi`bi`f
Y]bY`Zcfa`U`Y`;`YghY`ž`gc`bXYfb`ghY`h`Ui`Wk`ZØf`Y]b`_`UfYg`6Y`Yb`b`hb]g
ni`f`:`ØfXYfi b[`j cb`8]j Yfg]h`h`Ua` `5fVY]hgd`Uhn"

K]f`a` ØWk hYb`[YfUXY`f`b[Y`A`YbgWk Yb`ZØf`XYb`ØZYbh]Wk Yb
8]Ybgh`VY[Y]ghYfb`"8]YgY`g]bX`j]Y`Z`h`[ž`gi`Wk`Yb`b`UWk`Y]bYf
c`ZYbYb`;`YgY`g`Wk`UZh`i`bX`k`ØbgWk`Yb`g]Wk`Y]b`5fVY]hgi`a`ZY`X`ž`X`Ug
J]Y`ZU`h`UbYf`_Yb`bh`i`bX`g`Wk`h`h`ž`Ài`»`YfhY`GWk`a`Ø`]b[`"8]Y
@UbXYgfY[]Yfi b[`gY`Vgh`VYgWk`fY]Vh`g]Wk`U`g`Vi`bh`i`bX`j]Y`Z`h`[
i bX`a`ØWk`hY`X]YgY`K`YfhY`Ui`Wk`]b`XYf`Y][YbYb`J`Yfk`U`hi`b[
k]XYfgd]Y[Y`b"

J]Y`ZU`h`]b`XYf`@UbXYgj Yfk U`hi b[

C`V`k`c`\`:`c`fhgWk`f]h`hY`]b`XYf`;`Y]Wk`ghY`i`b[`XYf`;`YgWk`YWk`hYf`i`b`X
XYf`6YgWk`h`Zh][i b[`j cb`A`YbgWk`Yb`a`]h`6Y`]bXYfi b[Yb`VYfY]hg
Yfn]Y`h`k`i`fXYb`ž`Yf`_Yb`bh`X]Y`@UbXYgfY[]Yfi b[`ž`X`Ugg`X]Y`8]j Yfg]h`h`

XYf; YgY`gW UZh]b`XYf`@UbXYgj Yfk U`hi b[`bcW`b]W`h]j c`ghAbX][
UV[YV]`XYh]gh"5b`X]YgYf`GhY`Y`gYhnh`X]Y`7\UfhU`XYf`J]Y`ZU`h`Ub
i bX`ghY`h`_`UfY`N]Y`Y`Ui Z`9]b`nYbhfU`Yg`N]Y`]gh`X]Y`GhY][Yfi b[
XYg`5bhY]`g`j cb`6YgW`ÅZh][hYb`a`]h`9]bk UbXYfi b[g[YgW`W`hY"

8 Ug`bYi Y`J YfZU`fYb`gc`Xi fW`]bhYfU`_hj Y`5i g!`i bX
: cfhV]`Xi b[gdfc[fUa`a`Y`i bhYfgh`hnh`k YfXYb`ž`i a`X]Y`A`]hUfVY]hYf
ZØf`H`Ya`Yb`k`]Y`gYI`i`Y`Y`ž`[YgW`Y`W`h]W`Y`ž`fY`][]ØgY`i`bX
Yh`b]gW`Y`J]Y`ZU`h`ni`gYb`g]V]`]g]YfYb`"Ni XYa`k`]fX`X]Y
]bhYf`_i`hi`fY`Y`?ca`dYhYbn`Ui`Zj`YfgW`]YXYb`Y`K`Y]gY`[YZØfXYfhž
gcXUgg`X]Y`6YgW`ÅZh][hYb`VYggYf`Ui`Z`X]Y`<YfUi`gZc`fXYfi b[Yb
Y]bYf`X]j`YfgYb`5fVY]hgk`Y`h`j`cfVYfY]hYh`g]bX"

I a`X]YgYb`DfcnYgg`ni`VY[`Y]hYb`ž`k`]fX`Y]bY`5fVY]hg[fi`ddY`i`bhYf
6YhY]`][i b[`U`Yf`F`Yggc`fhg`Y]b[Yf]W`hYh`"8Ua`]h`gc`g]W`Yf[YghY`h
k`YfXYb`ž`XUgg`8]j`Yfg]h`h`b]W`h`bi`f`Y]b`?cbnYdh`V`Y]Vhž`gcbXYfb
U`_hj`i`[Y`YVhi`bX`]b`X]Y`J`Yfk`U`hi`b[gdfcnYggY`]bhY[f]Yfh`k`]fX"

<]bhYf[fi bX`ni`f`7\UfhU`XYf`J]Y`ZU`h`

8]Y`7\UfhU`XYf`J]Y`ZU`h`]gh`Y]bY`GY`Vghj`YfdZ]W`hi`b[ž`X]Y`XUg`N]Y`
\Uhž`Y]b`5fVY]hgi`a`ZY`X`ni`gW`UZZYb`ž`]b`XYa`U`Y`A`]hUfVY]hYf
i`bUV`Åb[] [`j`cb`B`Uh]cb`U`]h`h`ž`Yh`b]gW`Yf`<Yf`_i`b`Zhž`F`Y`][]cbž
gc`n]U`Yf`<Yf`_i`b`Zhž`6Y`]bXYfi`b[ž`5`hYf`gck`]Y`gYI`i`Y`Y`f
C`f]Yb`h]Yfi`b[`i`bX`X`Yb`h]h`h`[`Y]W`k`Yf`h][`VY`UbXY`hi`bX`[YZØfXYfh
k`YfXYb`"8]YgY`8]j`Yfg]h`h`g]b]h]Uh]j`Y`nY][`hž`XUgg`J]Y`ZU`h`b]W`h`bi`f
hc`Yf]Yfhž`gcbXYfb`U`_hj`i`[YgW`Åhnh`k`]fX`ž`i`a`X`Yb`; YgUa`hYfZc`[`XYf
C`f[Ub]gUh]cb`ni`ghY][Yfb"

6YfY]hg]a` `J`f`&\$&&ØVYfbU`a`i`bXYg`_Ub`n`Yf`C`UZ`GW`c`n`X]Y
GW`]fa` \YffgW`UZh`XYf`7\UfhU`XYf`J]Y`ZU`h`Y`"J`"i`bX`i`bhYfghf]W
XUa`]h`X]Y`K`]W`h][`_Y]h`Y]bYf`]b`_i`g]j`Yb`; YgY`gW`UZh`Ui`Z`b`Uh]cb`U`Yf
9VYbY"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY